



Ultra **MOTION**

GARAGE DOOR OPENER

Manuale d'uso tastiera wireless
Wireless keypad user manual

IT EN FR ES DE

IT

Manuale uso tastiera wireless

Modello: ET-T09



ATTENZIONE

Mantenere sempre il diretto contatto visivo con la porta quando la tastiera é in uso.

I contatti con la porta in movimento possono causare MORTE o lesioni gravi.

Introduzione alla funzione pulsante

0~9: tasto PIN (tasto canale 1~4).

*: tasto di configurazione **ENTER**: tasto di immissione.

Questa è una tastiera a 4 canali, il codice PIN predefinito (in fabbrica) è 1234 per 4 canali.

Si prega di reimpostare il PIN al primo utilizzo.

PIN individuale può essere impostato in ogni canale.

1. Reimpostare il PIN (Primo utilizzo)

Per il canale "1".

Step 1: premere pulsante 1 --- 1 breve segnale acustico.

Step 2: premere il pulsante 1, 2, 3, 4 --- **ENTER** * --- il cicalino (=buzzer) risponde con un suono lungo per 1 secondo.

Step 3: inserire il PIN desiderato (4 cifre) --- premere il pulsante **ENTER** --- 1 breve segnale acustico.

Step 4: inserire nuovamente il PIN desiderato (4 cifre) --- premere nuovamente il pulsante **ENTER** --- il cicalino risponde con un suono lungo per 1 secondo, ciò significa che il ripristino è riuscito.

Annotazione: per il canale 2, 3, 4, per il primo step, premere il pulsante corrispondente che rappresenta il canale specifico, i successivi passaggi sono gli stessi di sopra.

2. Associazione al motore

Per il canale "1".

Step 1: premere il pulsante 'code' e tenere premuto sul motore finché la luce LED del motore lampeggia lentamente, quindi rilasciare.

Step 2: Step 2: premere pulsante 1---inserire il PIN (4 cifre) già impostato ok --- premere il pulsante **ENTER** --- il cicalino risponde con un suono lungo per 1 secondo----- la luce LED del motore si spegne.

Step 3: premere nuovamente il pulsante **ENTER** entro 10 secondi --- il cicalino risponde con un suono lungo per 1secondo-----il LED del motore si spegne dopo il flash, ciò indica che la codifica con il motore è ok.

Annotazione: per il canale 2, 3, 4, per il secondo step, premere il pulsante corrispondente che rappresenta il canale specifico, i successivi steps sono gli stessi di sopra.

3. Funzione Apertura/Chiusura

Attiva 1 canale.

Premere 1 pulsante--- inserire il PIN (4 cifre) già impostato ok --- premere il pulsante **ENTER**----- il cicalino risponde con un suono lungo per 1 secondo----- il motore è in funzione.

Annotazione: per il canale 2, 3, 4, premere prima il pulsante corrispondente che rappresenta il canale specifico, i successivi passaggi sono gli stessi di sopra.



4. Regole funzionamento Pulsanti

1. Combinazione pulsanti per Apertura/Chiusura: **canale+PIN+ENTER**.
2. Combinazione pulsanti per reimpostare PIN: **canale+PIN+*asterisco+nuovo PIN+ ENTER+nuovo PIN+ENTER**.
3. Combinazione pulsanti per associazione al motore (=associare motore): pulsante **CODE** sul motore+**channel+PIN+ENTER+ENTER**.

5. Avvertenze

1. Il motore non funziona dopo aver inserito il PIN corretto.
Possibili cause: batteria scarica/batteria esaurita nella tastiera, sostituire la nuova batteria.
2. Il pulsante non risponde quando viene premuto.
Possibili cause: batteria scarica/batteria esaurita nella tastiera, sostituire la nuova batteria.
3. La codifica con il motore non è andata a buon fine.
Possibili cause: si prega di verificare che il tipo di ricevitore motore sia 868 MHz e codice aperto o meno.
4. Il PIN deve essere di 4 cifre.

6. Specifiche

Modello: ET-T09.
Batteria: batteria a 9 volt (=tensione).
Tipo di ricevitore/ricevente: 868MHz ASK.
Codice variabile Canali: 4.
Temperatura di esercizio: -20C°~40C°.

7. Installazione

- Step 1: praticare due fori per le viti sulla parete e installare la vite superiore. **(fig 1)**
Step 2: rimuovere il coperchio della batteria, posizionare la parte larga del foro della chiave sopra la testa della vite superiore, quindi installare la vite inferiore nel foro della vite . **(fig 2)**
Step 3: installare la batteria a 9 volt e sostituire il coperchio della batteria. **(fig 3)**

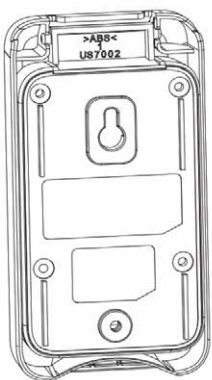


fig 1

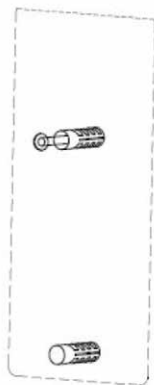


fig 2



fig 3

EN

Wireless keypad user manual

Model: ET-T09



WARNING

Always maintain direct visual contact with the door during keypad use. Contacts with moving door can cause DEATH or serious injury.

Button function introduction

0~9: PIN key (1~4 Channel key).

*: Set-up key ENTER: Enter key.

This is 4 channels keypad, the default factory-set PIN Code is 1234 for 4 channels.

Please reset your PIN at your first time use.

Individual PIN can be set up in every channel.

1. Reset your PIN (First time use)

For channel '1'.

Step 1: Press 1 button---1 short beep.

Step 2: Press 1, 2, 3, 4 button---**ENTER** *---buzzer responds in a long sound for 1s.

Step 3: Enter your desired PIN (4 digits) ---press **ENTER** button---1 short beep.

Step 4: Enter your desired PIN (4 digits) again---press **ENTER** button again---buzzer responds in a long sound for 1s, this means reset is successful.

Please notice: for channel 2, 3, 4, for the first step, please press the corresponding button which represents the specific channel, the following steps are the same as above.

2. Paired with motor

For channel '1'.

Step 1: Press the 'code' button & hold on the motor until the motor's LED light flash slowly then release.

Step 2: Press 1 button---enter PIN (4 digits) already set ok--- press **ENTER** button---buzzer responds in a long sound for 1smotor's LED light off.

Step 3: Press **ENTER** button again within 10s buzzer responds in a long sound for 1s -motor's LED light off after flash, this indicate coding with motor is ok.

Please notice: for channel 2, 3, 4, for the second step, please press the corresponding button which represents the specific channel, the following steps are the same as above.

3. Opening/closing function

Activate 1 channel.

Press 1 button---enter PIN (4 digits) already set ok ---press **ENTER**--- button buzzer responds in a long sound for 1smotor working.

Please notice: for channel 2, 3, 4, please firstly press the corresponding button which represents the specific channel, the following steps are the same as above.



4. Button operation rules

1. Button combination for opening/closing: **channel +PIN+ENTER.**
2. Button combination for reset PIN: **channel+PIN+*button+new PIN+ENTER+new PIN+ENTER.**
3. Button combination for pairing with the motor: **CODE** button on motor+**channel+PIN+ENTER+ENTER.**

5. Notice

1. The motor is not working after entering correct PIN.
Possible reasons: low battery/battery run out in keypad, change new battery.
2. Button doesn't not respond when pressing.
Possible reasons: low battery/battery run out in keypad, change new battery.
3. Coding with motor is not successful.
Possible reasons: please check the receiver type of motor is 868MHz & open code or not.
4. The PIN must be 4 digits.

6. Specification

Model: ET-T09.

Battery: 9 voltage battery.

Receiver type: 868MHz ASK.

Rolling code Channels: 4.

Working temperature: -20C°~40C°.

7. Installation

Step 1: Make two screw holes on the wall and install top screw. **(fig 1)**

Step 2: Remove battery cover, place the wide portion of the key hole over the head of top screw, and then install bottom screw into the screw hole. **(fig 2)**

Step 3: Install 9 voltage battery and replace battery cover. **(fig 3)**

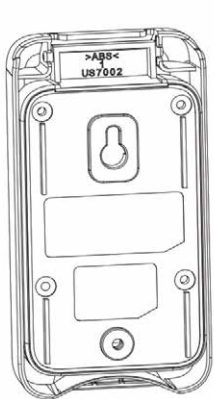


fig 1

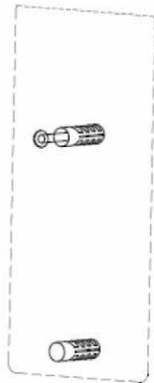


fig 2



fig 3

FR

Manuel d'utilisation du clavier sans fil

Model: ET-T09



ATTENTION

Garder toujours un contact visuel direct avec la porte lorsque le clavier est utilisé. Les contacts avec la porte mobile peuvent causer LA MORT ou des blessures graves.

Introduction de la fonction bouton

0~9: bouton PIN (bouton chaîne 1~4)

*: touche de configuration **ENTER**: touche d'entrée.

Il s'agit du clavier 4 canaux, le réglage d'usine par défaut Le code PIN est 1234 pour 4 canaux. Veuillez réinitialiser votre CODE PIN lors de votre première utilisation.

La BROCHE individuelle peut être configurée dans chaque canal.

1. Réinitialisez votre CODE PIN (première utilisation)

Pour le canal "1".

Étape 1: Appuyez sur 1 bouton 1 bip court.

Étape 2: Appuyez sur le bouton 1, 2, 3, 4 **ENTER** * buzzer répond dans un son long pendant 1s.

Étape 3: Entrez votre CODE PIN souhaité (4 chiffres) appuyez sur le bouton ENTER 1 bip court.

Étape 4: Entrez à nouveau votre CODE PIN souhaité (4 chiffres) appuyez à nouveau sur le bouton **ENTER** buzzer répond dans un son long pendant 1s, cela signifie que la réinitialisation est réussie.

Remarque: pour le canal 2, 3, 4, pour la première étape, appuyez sur le bouton correspondant qui représente le canal spécifique, les étapes suivantes sont les mêmes que ci-dessus.

2. Jumelé au moteur

Pour le canal "1".

Étape 1: Appuyez sur le bouton « code » & maintenez le moteur jusqu'à ce que le voyant LED du moteur clignote lentement, puis relâchez.

Étape 2 : Appuyez sur 1 bouton ENTER PIN (4 chiffres) déjà réglé ok appuyez sur le bouton **ENTER** buzzer répond dans un son long pour la lumière LED du moteur de 1s éteint.

Étape 3 : Appuyez à nouveau sur le bouton **ENTER** dans les 10 s buzzer répond dans un son long pour la lumière LED du moteur de 1 s éteint après le flash, cela indique que le codage avec le moteur est OK.

Remarque: pour le canal 2, 3, 4, pour la deuxième étape, appuyez sur le bouton correspondant qui représente le canal spécifique, les étapes suivantes sont les mêmes que ci-dessus.

3. Fonction ouverture/fermeture

Activer 1 canal.

Appuyez sur 1 bouton ENTER PIN (4 chiffres) déjà réglé ok appuyez sur le bouton **ENTER** buzzer répond dans un son long pendant 1s moteur de travail.

Remarque: pour le canal 2, 3, 4, veuillez tout d'abord appuyer sur le bouton correspondant qui représente le canal spécifique, les étapes suivantes sont les mêmes que ci-dessus.



4. Règles de fonctionnement du bouton

1. Combinaison de boutons pour l'ouverture/fermeture: **channel+PIN+ENTER**.
2. Combinaison de boutons pour le CODE PIN de réinitialisation: **channel+PIN+*button+nuovo PIN+ ENTER+nuovo PIN+ENTER**.
3. Combinaison de boutons pour l'appariement avec le moteur: touche **CODE** sur la BROCHE du canal du moteur+**channel+PIN+ENTER+ENTER**.

5. Avis

1. Le moteur ne fonctionne pas après avoir saisi le CODE PIN correct.
Raisons possibles: batterie faible/batterie épuisée dans le clavier, changer la nouvelle batterie.
2. Le bouton ne répond pas lorsque vous appuyez sur.
Raisons possibles: batterie faible/épuisée dans le clavier, changer la nouvelle batterie.
3. Le codage avec le moteur n'est pas réussi.
Raisons possibles: veuillez vérifier que le type de récepteur du moteur est 868MHz.
4. Le CODE PIN doit être de 4 chiffres.

6. Caractéristiques

Modèle: ET-T09.
Batterie: Batterie 9 volts.
Type de récepteur: 868MHz ASK.
Canaux à code tournant: 4.
Température de fonctionnement: -20C°~40C°.

7. Installation

- Étape 1: faites deux trous de vis sur le mur et installez la vis supérieure. **(Fig. 1)**
Étape 2: Retirez le couvercle de la batterie, placez la partie large du trou de la clé sur la tête de la vis supérieure, puis installez la vis inférieure dans le trou de la vis. **(fig 2)**
Étape 3: Installez la batterie 9 volts et remplacez le couvercle de la batterie. **(fig. 3)**

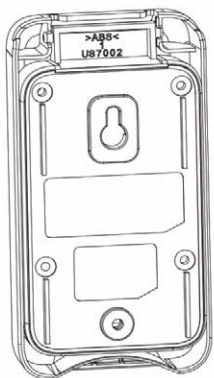


fig 1

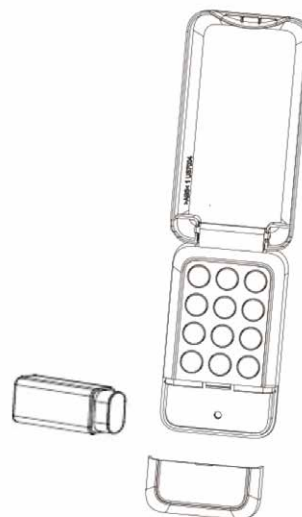
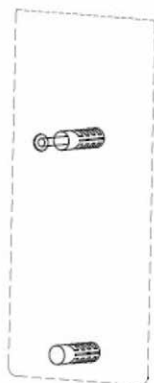


fig 2



fig 3

ES

Manual de usuario del teclado Wireless

Modelo: ET-T09



ATENCIÓN

Siempre mantener un contacto visual directo con la puerta cuando el teclado está en uso. El contacto con la puerta móvil puede causar la MUERTE o lesiones graves.

Introducción a la función de botón

0 ~ 9: tecla PIN (tecla de 1 ~ 4 canales).

*: Tecla de configuración **ENTER**: Tecla ENTER.

Este es un teclado de 4 canales, el código PIN predeterminado establecido de fábrica es 1234 para 4 canales.

Restablezca su PIN en su primer uso.

El PIN individual se puede configurar en cada canal.

1. Restablezca su PIN (primer uso)

Para el canal "1".

Paso 1: pulse el botón 1---1 pitido corto.

Paso 2: pulse el botón 1, 2, 3, 4---**ENTER** *---el zumbador responde por un sonido largo durante 1s.

Paso 3: inserte el PIN deseado (4 dígitos) ---pulse el botón **ENTER**---1 pitido corto.

Paso 4: inserte nuevamente el PIN deseado (4 dígitos) ---pulse nuevamente el botón **ENTER** ---el buzzer responde con un sonido largo durante 1s, esto significa que el restablecimiento tuvo éxito.

Tenga en cuenta: para el canal 2, 3, 4, por el primer paso, pulse el botón correspondiente que representa el canal específico, los siguientes pasos son los mismos que los anteriores.

2. Asociación con el motor

Para el canal '1'.

Paso 1: Pulse el botón 'código' y mantenga presionado el motor hasta que la luz LED del motor parpadee lentamente y luego suelte

Paso 2: Pulse el botón 1---inserte el PIN (4 dígitos) ya configurado ok--- Pulse el botón **ENTER**--- El zumbador responde en un sonido largo para la luz LED apagada del motor 1s

Paso 3: Pulse nuevamente el botón **ENTER** dentro de 10s... el zumbador responde por un sonido largo durante 1s -la luz LED del motor se apaga después del flash, esto indica que la codificación con el motor está bien.

Tenga en cuenta: para el canal 2, 3, 4, por el segundo paso, pulse el botón correspondiente que representa el canal específico, los siguientes pasos son los mismos que los anteriores.

3. Función de Apertura/Cierre

Activar canal 1.

Pulse el botón 1---inserte el PIN (4 dígitos) ya configurado OK --- pulse el botón **ENTER** el zumbador responde por un sonido largo durante 1s - el motor esta funcionando.

Tenga en cuenta: para el canal 2, 3, 4, primero Pulse el botón correspondiente que representa el canal específico, los siguientes pasos son los mismos que los anteriores.



4. Reglas de operación de los botones

1. Combinación de botones para Apertura/Cierre: **channel +PIN+ENTER**.
2. Combinación de botones para restablecer PIN: **channel+PIN+*button+nuovo PIN+ ENTER+nuovo PIN+ENTER**.
3. Combinación de botones para asociación con el motor: botón **CODE** en el motor+**channel+PIN+ENTER+ENTER**.

5. Advertencia

1. El motor no funciona después de insertar el PIN correcto.
Posibles razones: batería baja / batería agotada en el teclado, cambiar batería nueva.
2. El botón no responde al presionar.
Posibles razones: batería baja / batería agotada en el teclado, cambiar batería nueva.
3. La codificación con el motor no tiene éxito.
Posibles razones: verifique que el tipo de receptor del motor sea de 868MHz y código abierto o no.
4. El PIN debe ser de 4 dígitos.

6. Especificaciones

Modelo: ET-T09.
Batería: batería de 9 voltajes.
Tipo de receptor: 868MHz ASK.
Código variable Canales: 4.
Temperatura de trabajo: -20C°~ 40C°.

7. Instalación

- Paso 1: haga dos agujeros para los tornillos en la pared e instale el tornillo superior. **(fig. 1)**
Paso 2: retire la tapa de la batería, coloque la parte ancha del agujero de la llave sobre la cabeza del tornillo superior y luego instale el tornillo inferior en el agujero del tornillo. **(fig. 2)**
Paso 3: instale la batería de 9 voltajes y reemplace la tapa de la batería. **(fig. 3)**

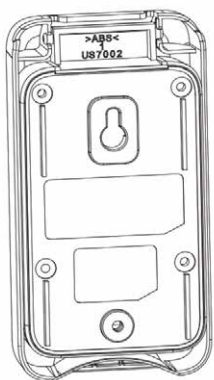


fig 1

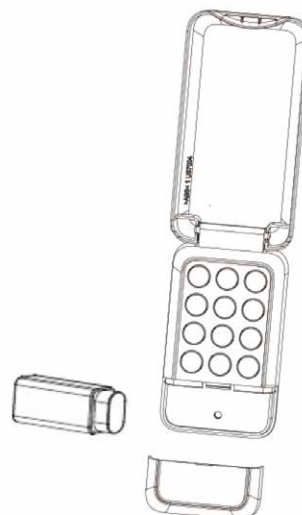
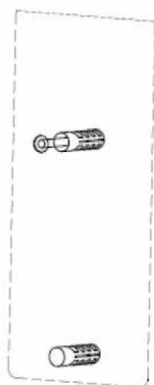


fig 2



fig 3

DE

Bedienungsanleitung für die Kabellose Tastatur

Modell: ET-T09



VORSICHT

Halten Sie immer direkten Sichtkontakt mit dem Tor, wenn die Tastatur verwendet wird. Berührungen mit der sich bewegenden Tor können zum TOD oder zu schweren Verletzungen führen.

Einführung in die Tastenfunktionen

0~9: PIN-Taste (1~4 Kanaltaste).

*: Setup-Taste **ENTER**: Enter-Taste (=Enter key)

Dies ist eine Tastatur mit 4 Kanälen, der werkseitig eingestellte PIN-Code ist 1234 für 4 Kanäle. Bitte setzen Sie Ihre PIN bei der ersten Verwendung zurück.

In jedem Kanal kann eine individuelle PIN eingerichtet werden.

1. Setzen Sie Ihre PIN zurück (Erstmalige Verwendung)

Für Kanal "1".

Schritt 1: Drücken Sie 1 Taste --- 1 kurzer Piepton.

Schritt 2: Drücken Sie die Tasten 1, 2, 3, 4 --- **ENTER** *-Taste ein --- der Summer antwortet mit einem langen Ton für 1 Sekunde

Schritt 3: Geben Sie Ihre gewünschte PIN (4 Ziffern) ein --- drücken Sie die **ENTER**-Taste --- 1 kurzer Piepton.

Schritt 4: Geben Sie Ihre gewünschte PIN (4 Ziffern) erneut ein---drücken Sie erneut die Eingabetaste ----- der Summer antwortet mit einem langen Ton für 1 Sekunde, dies bedeutet, dass das Zurücksetzen erfolgreich war.

Anmerkungen: für Kanal 2, 3, 4 drücken Sie bitte im ersten Schritt die entsprechende Taste, die den jeweiligen Kanal darstellt, die folgenden Schritte sind die gleichen wie oben.

2. Einlernen zum Antrieb

Für Kanal "1".

Schritt 1: Drücken Sie die "Code"-Taste und halten Sie den Antrieb gedrückt, bis die LED-Leuchte des Antriebes langsam blinkt, und lassen Sie sie dann los

Schritt 2: Drücken Sie 1 Taste --- geben Sie die PIN ein (4 Ziffern) bereits eingestellt ok --- drücken Sie die **ENTER**-Taste ----- Summer reagiert mit einem langen Ton für 1 Sekunde LED-Licht des Antriebes aus

Schritt 3: Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden erneut die **ENTER**-Taste, der Summer antwortet mit einem langen Ton für 1 Sekunde - LED-Licht des Antriebes nach dem Blinken aus, dies zeigt an, dass die Codierung mit dem Antrieb in Ordnung ist.

Anmerkungen: für Kanal 2, 3, 4 drücken Sie für den zweiten Schritt bitte die entsprechende Taste, die den spezifischen Kanal darstellt, die folgenden Schritte sind die gleichen wie oben.

3. Öffnungs-/Schließfunktion

1 Kanal aktivieren.

Drücken Sie 1 Taste --- geben Sie die PIN ein (4 Ziffern) bereits eingestellt ok --- drücken Sie den **ENTER**-----Summer reagiert mit einem langen Ton für 1 Sekunde ---- Antrieb funktioniert .

Anmerkungen: für Kanal 2, 3, 4 drücken Sie bitte zuerst die entsprechende Taste, die den spezifischen Kanal darstellt, die folgenden Schritte sind die gleichen wie oben.



4. Regeln für die Tastenbedienung

1. Tastenkombination zum Öffnen/Schließen: **channel +PIN+ENTER.**
2. Tastenkombination zum Zurücksetzen der PIN:
channel+PIN+*button+nuovo PIN+ ENTER+nuovo PIN+ENTER.
3. Tastenkombination für das Einlernen zum Antrieb: **CODE-Taste auf Antrieb+channel+PIN+ENTER+ENTER.**

5. Warnungen

1. Der Antrieb funktioniert nicht, nachdem die richtige PIN eingegeben wurde
Mögliche Gründe: Batterie schwach/Batterie im Tastenfeld leer, neue Batterie wechseln.
2. Taste reagiert nicht beim Drücken.
Mögliche Gründe: Batterie schwach/Batterie im Tastenfeld leer, neue Batterie wechseln.
3. Codierung mit Antrieb ist nicht erfolgreich.
Mögliche Gründe: Bitte überprüfen Sie, ob der Empfängertyp des Motors 868 MHz ist und ob der Code geöffnet ist oder nicht.
4. Die PIN muss 4-stellig sein.

6. Spezifikationen

Modell: ET-T09.
 Batterie: 9-Volt-Batterie.
 Empfängertyp: 868MHz ASK.
 Rolling-Code-Kanäle: 4.
 Arbeitstemperatur: -20C°~40C°.

7. Installation

Schritt 1: Machen Sie zwei Schraubenlöcher an der Wand und installieren Sie die obere Schraube. **(Abb. 1)**

Schritt 2: Entfernen Sie die Batterieabdeckung, platzieren Sie den breiten Teil des Schlüssellochs über dem Kopf der oberen Schraube und setzen Sie dann die untere Schraube in das Schraubenloch ein. **(Abb. 2)**

Schritt 3: Installieren Sie eine 9-Volt-Batterie und bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an. **(Abb. 3)**

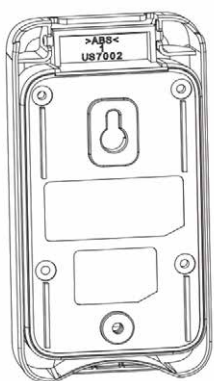


Abb 1

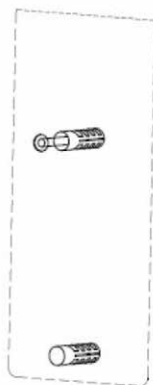


Abb 2



Abb 3

